

# Signing of the India–Japan Memorandum of Cooperation on Specified Skilled Workers

January 18, 2021

## ভাৰত-জাপান সহযোগিতা স্মাৰকপত্ৰ স্বাক্ষৰ উল্লেখিত দক্ষ কৰ্মীৰ ওপৰত

জানুৱাৰী 18, 2021

1. বিদেশ সচিব, শ্ৰী হৰ্ষ বৰ্ধন শ্ৰীংলা আৰু ভাৰতলৈ জাপানৰ দাজদূত, মাননীয় মিঃ চুজুকি চাটোছিয়ে, এক সহযোগিতাৰ স্মাৰকপত্ৰ (এম অ' চি) স্বাক্ষৰ কৰে ভাৰত চৰকাৰ আৰু জাপান চৰকাৰৰ মাজত এক মৌলিক গাঁথনিৰ ওপৰত সঠিক কাৰ্যৰ আংশীদাৰীত্বৰ বাবে "উল্লেখিত দক্ষ কৰ্মী (এছ এছ ডাব্লিউ)" সম্বন্ধীয় ব্যৱস্থাৰ 18 জানুৱাৰী 2021 তাৰিখে নতুন দিল্লীত।
2. এই সহযোগিতাৰ স্মাৰকপত্ৰই ভাৰতৰ পৰা জাপানলৈ দক্ষ কৰ্মী চলাচল প্ৰচাৰত সহায় কৰিব। এই পত্ৰই 14টা বিভাগ আৱৰ্ণে উল্লেখিত দক্ষতাৰ যাৰ অধীনত ভাৰতৰ যিসকল দক্ষ কৰ্মীয়ে প্ৰয়োজনীয় দক্ষতা আৰু জাপানী ভাষা পৰীক্ষা পূৰণ কৰিব জাপানত কৰ্মসংস্থাপনৰ বাবে যোগ্য হ'ব এক চুক্তিমূলক ভিত্তিত। এই 14টা উল্লেখিত উদ্যোগ ক্ষেত্ৰৰ ভিতৰত আছে নাৰ্চিং, যন্ত্ৰ, নিৰ্মাণ চফা, সামগ্ৰী প্ৰক্ৰিয়াকৰণ, উদ্যোগিক যন্ত্ৰপাতি উৎপাদন, বৈদ্যুতিক আৰু ইলেক্ট্ৰনিক তথ্য, নিৰ্মাণ, জাহাজ নিৰ্মাণ আৰু জাহাজ-সম্বন্ধীয় উদ্যোগ, বাহন ৰক্ষণাবেক্ষণ, বিমান সেৱা, ল'ডজিং, কৃষি, মীনপালন, খাদ্য আৰু পানীয় খাদ্য উৎপাদন আৰু খাদ্য সেৱা উদ্যোগ। জাপানে এইসকলক কৰ্মীক "উল্লেখিত দক্ষ কৰ্মী"ৰ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰিব। এয়া আশা কৰা হৈছে যে যিসকল ভাৰতীয় দক্ষ কৰ্মীয়ে জাপানলৈ এই স্মাৰকপত্ৰৰ অধীনত যায় জাপানত থকা সময়কালত নতুন দক্ষতা অৰ্জন কৰিব। এক যুটীয়া কৰ্মৰত গোট (জে ডাব্লিউ জি), য'ত দুয়োখন দেশৰ বিষয়া থাকিব, ভৱিষ্যতে গঠন কৰা হ'ব কাৰ্যকৰি বিস্তাৰ নিৰ্ধাৰণ কৰিবলৈ আৰু এই অনুষ্ঠানৰ মসৃণ ৰূপায়ন কৰিবলৈ।
3. ভাৰত আৰু জাপানে, যোৱে কেইবছৰমানত, দক্ষতা বিকাশৰ ক্ষেত্ৰত নিজৰ সহযোগিতা শক্তিশালী কৰিছে। 2016 চনত, দুয়োখন দেশে "উৎপাদন দক্ষতা স্থানান্তৰ প্ৰচাৰ অনুষ্ঠান" চুক্তি স্বাক্ষৰ কৰে 30,000 লোকক প্ৰশিক্ষণ দিয়াৰ বাবে 10 বছৰতকৈ অধিক সময়ত জাপানী প্ৰকাৰৰ উৎপাদন দক্ষতা আৰু পদ্ধতিৰ ওপৰত জাপান-ভাৰত উৎপাদন প্ৰতিষ্ঠান (জে আই এম) আৰু জাপানী প্ৰদান পাঠদান (জে ই চি) স্থাপন কৰি ভাৰতৰ মহাবিদ্যালয়সমূহত। আজিলৈকে, 13খন জে আই এম আৰু 5টা জে ই চি ইতিমধ্যে কাৰ্যকৰি। 2017 চনত, দুয়োখন দেশে "প্ৰযুক্তিগত ইন্টাৰ্ন প্ৰশিক্ষণ অনুষ্ঠান" চুক্তি স্বাক্ষৰ কৰে যি ভাৰতীয় যুৱ চামক সক্ষম কৰে জাপানত ইন্টাৰ্নশ্বিপ অৰ্জন কৰাত বিভিন্ন উদ্যোগিক খণ্ডত, যাৰ ভিতৰত আছে উৎপাদন, স্বাস্থ্য, নিৰ্মাণ, কাপোৰ আৰু কৃষি। উল্লেখিত দক্ষ কৰ্মীৰ ওপৰত এই স্মাৰকপত্ৰই এক খোজ আৰু আগবঢ়াই দক্ষতা বিকাশৰ ক্ষেত্ৰত ভাৰত-জাপান সহযোগিতা শক্তিশালী কৰাত।

4. এই স্বাক্ষৰ অনুষ্ঠানত অংশগ্ৰহণ কৰে শ্ৰী প্ৰবীণ কুমাৰ, সচিব, দক্ষতা বিকাশ আৰু উদ্যমিতা মন্ত্ৰালয় আৰু  
জাপান দূতাবাসৰ বিষয়াসকলে।

মতুল দিল্লী

জানুৱাৰী 18, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and  
may be referred to as the official press release.